

ОТЗЫВ

официального оппонента Шилихиной Ксении Михайловны
о диссертации Коптяевой Натальи Николаевны «Языковые и графические
средства манипулирования в британском политическом медиадискурсе (на
материале статей, блогов и креолизованных текстов о Джереми Корбине)»,
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических
наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-
сопоставительная лингвистика

В современном обществе проблема манипулирования общественным сознанием является одной из наиболее острых. Неудивительно, что лингвисты стремятся внести свой вклад в изучение языковых механизмов манипулирования: данной теме посвящено множество работ, в которых исследователи предлагают различные методы анализа способов скрытого влияния на массовое сознание. Современная коммуникация с ее техническими возможностями предполагает взаимодействие семиотических систем различной природы, поэтому исследовательская задача усложняется: описания только языковых средств оказывается недостаточно, чтобы выявить все механизмы воздействия на массовое сознание.

Диссертационное исследование Натальи Николаевны Коптяевой посвящено изучению механизмов влияния на восприятие фигуры политика в современном британском политическом дискурсе. В работе изучаются не только языковые, но и графические средства, создающие креолизованные сообщения, направленные преимущественно на дискредитацию конкретного политического деятеля.

Актуальность исследования связана в первую очередь с потребностью в комплексном описании воздействующей силы текстов, созданных с помощью нескольких знаковых систем.

Теоретическая значимость диссертации заключается в предложенном комплексном подходе описания метафорических моделей в традиционных и креолизованных текстах. Предложенная методика исследования позволяет выявлять манипулятивный потенциал различных способов воздействия на аудиторию и вносит вклад в теорию языка и анализ дискурса.

Практическое применение результатов диссертации видится как в возможности их использования в различных учебных курсах, адресованных лингвистам, журналистам и специалистам в области политтехнологий, так и в практической работе специалистов по межкультурной коммуникации, политтехнологов и специалистов по связям с общественностью.

Научная новизна диссертации определяется предложенным комплексным подходом к изучению манипулятивных механизмов в мультимодальном дискурсе, а также вводимым в научный оборот эмпирическим материалом.

Работа выполнена с опорой на солидную теоретическую базу, с использованием адекватных поставленным задачам методов исследования. В качестве эмпирического **материала** в работе использованы политические тексты, опубликованные британскими СМИ с 2015 по 2020 гг. Собранный автором корпус примеров насчитывает более 107 000 текстов, что обеспечивает достоверность выборки, на которой далее проводилось исследование.

В ходе исследования Н.Н. Коптяева последовательно доказывает положения, выдвинутые на защиту. В первой главе автор проводит анализ терминологического аппарата исследования и представляет обзор жанров английского политического дискурса. Проводя анализ публикаций других исследователей, автор демонстрирует владение методами критического анализа и обобщения существующих точек зрения, что, безусловно можно отнести к сильным сторонам работы. Автор схематически представляет совокупность кодов и субкодов, которые задействуются в сообщении, чтобы доказать, что декодирование креолизованного текста предполагает опору на языковой, графический, психологический и культурный коды. В этой же главе представлена методология исследования, включающая в себя компонентный анализ языковых средств на морфологическом и лексико-семантическом уровне, методику анализа графической метафоры и соотнесение вербальных и графических средств сообщения.

Вторая глава посвящена анализу языковых средств, которые используются для характеристики политика в традиционных текстах, посвященных Дж. Корбину. В ходе исследования Н.Н. Коптяева выделила основные словообразовательные и метафорические модели, которые использовались для создания негативного образа политика, предложила их интерпретацию и определила наиболее заметные тенденции в использовании этих моделей для дискредитации политического лидера.

В третьей главе диссертации проводится анализ интернет-мемов – креолизованных текстов, в которых метафоры могут создаваться с помощью как вербальных, так и графических средств. Автор показывает, как обращение к прецедентным феноменам (историческим персонажам и событиям, прецедентным высказываниям и др.) формирует негативный образ политического деятеля в глазах англоязычного Интернет-сообщества. Помимо мемов, в главе проводится анализ карикатур, которые с семиотической точки

зрения являются более сложным текстом, поскольку сочетают в себе большее количество имплицитных смыслов. Автор делает вывод о том, что следствием такой семиотической сложности карикатур является то, что они дают большее разнообразие метафорических моделей.

Подводя итоги исследования, Н.Н. Коптяева сопоставляет востребованность различных метафорических моделей в традиционных текстах, интернет-мемах и карикатурах и делает важный вывод о том, что обращение к прецедентным феноменам является наиболее востребованным приемом во всех исследуемых типах текстов. Очевидно, это связано с многообразием ассоциаций, вызываемых прецедентными персонажами. Еще один интересный вывод касается разнообразия метафорических моделей: лидерами по этому показателю являются традиционные тексты, в то время как в интернет-мемах эксплуатируется наименьшее количество различных метафорических моделей.

Рецензируемая работа является результатом тщательного анализа большого количества текстов, собранных автором из различных источников. Отметим, что диссертация Н.Н. Коптяевой интересна не только полученными результатами, но и открывающимися возможностями дальнейшего изучения способов дискредитации политиков в традиционных и креолизованных текстах. Поэтому в порядке дискуссии хотелось бы задать автору несколько вопросов:

1. Как был собран корпус из 107 000 текстов? Если в процессе сбора данных привлекались языковые корпуса, то какие именно, и какие ключевые слова использовались для поиска и отбора текстов?

2. Одним из обоснований актуальности исследования является потребность в изучении структурных изменений манипулятивных приемов в политическом дискурсе (стр. 5 диссертации). Какие именно структурные изменения в манипулятивных приемах были выявлены в результате исследования?

3. Следующая группа вопросов касается предложенной в работе классификации кодов и субкодов. Почему субкод тропов и риторический субкод – это разные субкоды? Разве тропы не являются разновидностью риторических средств и их использование не может считаться риторической стратегией? Что является единицей психологического кода?

4. В предложенной классификации кодов субкод прецедентных феноменов включен в три кода: в языковой код, графический код и культурный код. Можно ли в принципе считать прецедентность отдельным субкодом? Различается ли она по своей природе в составе названных выше

кодов? Не является ли прецедентность скорее результатом взаимодействия разных кодов, сферой их пересечения?

5. Что понимается по «обычной практикой», с которой сопоставляется использование суффикса *-ish* (стр. 83 диссертации)? Имеется ли в виду повседневная коммуникация, художественные тексты или что-либо другое?

6. Можно ли говорить о том, что в креолизованных текстах, посвященных Дж. Корбину, ирония и смеховой эффект возникают чаще, чем в традиционных текстах?

Предложенные в диссертации Н.Н. Коптяевой подходы и выводы не вызывают принципиальных возражений. Тем не менее, позволим себе высказать ряд замечаний и предложений по дальнейшему развитию темы.

1. Выделяемые субкоды в ряде случаев нерядоположны: некоторые связаны с означающим (например, хроматический субкод или субкод шрифта), некоторые – с означаемым (например, субкод графической аллюзии или субкод гротеска). Представляется, что и влияние на восприятие сообщения они оказывают разное. Поэтому было бы полезно определить, какие именно субкоды являются наиболее важными для анализируемого материала, и уделить им внимание в ходе анализа.

2. Во второй и третьей главах в описаниях текстов и изображений никак не упоминается психологический код и его субкоды, поэтому его роль в анализе традиционных и креолизованных текстов, посвященных Дж. Корбину, остается неясной. То же замечание касается графического и культурного кодов и соответствующих субкодов, о которых шла речь в первой главе диссертации.

3. Для сопоставления тенденций в использовании морфем в политическом дискурсе с повседневной коммуникацией можно было использовать корпуса английского языка. Например, в качестве фонового корпуса можно было бы использовать The NOW Corpus для получения интересной количественной и качественной информации об использовании исследуемых словоформ и морфем в новостных текстах в разных странах, в том числе и в Великобритании.

Высказанные в отзыве вопросы и замечания не снижают научной ценности и значимости проведенного исследования. Скорее, они могут рассматриваться как рекомендации для дальнейшей работы автора над интересной и актуальной проблемой, имеющей как теоретическое, так и очевидное практическое значение.

Давая общую оценку работы, отметим, что диссертация прошла достаточную апробацию на международных и всероссийских конференциях. Основные результаты исследования изложены в 10 публикациях, из которых

4 опубликованы в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных ВАК Минобрнауки РФ. Автореферат и публикации отражают содержание диссертации.

Диссертационное исследование Н.Н. Коптяевой представляет собой законченное самостоятельное исследование проблемы, актуальной для теории языка, анализа дискурса, лингвистической семантики и стилистики текста. Автор демонстрирует тщательность в анализе материала, решает обозначенные исследовательские задачи и аргументированно доказывает положения, выносимые на защиту, предлагая читателю достаточное количество иллюстративных примеров, подтверждающих выводы.

Диссертация Натальи Николаевны Коптяевой «Языковые и графические средства манипулирования в британском политическом медиадискурсе (на материале статей, блогов и креолизованных текстов о Джереми Корбине)» соответствует паспорту специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика. Работа в полной мере отвечает требованиям, установленным в п. 9 Положения о присуждении ученых степеней в УрФУ, а ее автор, Наталья Николаевна Коптяева, заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Официальный оппонент

Шилихина Ксения Михайловна

Доктор филологических наук, доцент,
заведующая кафедрой теоретической и прикладной лингвистики
Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования «Воронежский государственный университет»
394018, г. Воронеж, Университетская пл., д. 1
Тел. +7 (473) 220-41-49
Сайт организации: www.vsu.ru
E-mail: shilikhina@rgph.vsu.ru

15 марта 2023 г.

